



安全理事会

第六十七年

临时逐字记录

第**六七二五**次会议

2012年2月28日星期二上午10时25分举行  
纽约

- 主席： 梅南先生. . . . . (多哥)
- 成员：
- |                         |             |
|-------------------------|-------------|
| 阿塞拜疆. . . . .           | 梅赫迪耶夫先生     |
| 中国 . . . . .            | 王民先生        |
| 哥伦比亚. . . . .           | 奥索里奥先生      |
| 法国 . . . . .            | 阿罗德先生       |
| 德国 . . . . .            | 维蒂希先生       |
| 危地马拉. . . . .           | 罗森塔尔先生      |
| 印度 . . . . .            | 哈迪普·辛格·普里先生 |
| 摩洛哥. . . . .            | 卢利什基先生      |
| 巴基斯坦. . . . .           | 塔拉尔先生       |
| 葡萄牙. . . . .            | 莫赖斯·卡布拉尔先生  |
| 俄罗斯联邦 . . . . .         | 潘金先生        |
| 南非 . . . . .            | 桑库先生        |
| 大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . | 帕勒姆先生       |
| 美利坚合众国 . . . . .        | 赖斯女士        |

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。

12-24355 (C)



请回收



上午 10 时 25 分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 中东局势，包括巴勒斯坦问题

**主席(以法语发言)：**根据安理会暂行议事规则第 39 条，我邀请主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请帕斯科先生发言。

**帕斯科先生(以英语发言)：**今天，请允许我首先谈谈迅速恶化的叙利亚局势。叙利亚政府显然没有履行保护其人民的责任。相反，它用坦克和火箭弹对若干城市的居民进行狂轰滥炸。它屠杀本国人民的方式，令人想起 1982 年叙利亚政府犯下的哈马大屠杀。不幸的是，国际社会也没有履行其职责，制止杀戮。迄今为止的行动和不作为，似乎鼓励该政权认为，它可以肆意消灭本国平民而不受惩罚。

政府当局对平民人口过度使用武力和军事进攻，迫使基本上和平的反对势力诉诸武装抵抗，尽管同叙利亚军队使用的重型武器相比，至今反对派的火力是微不足道的。极端分子也利用这一局势开展恐怖活动，特别是在大马士革和阿勒颇。尽管我们无法给出确切的伤亡数字，但可信的报告指出，现在每天平民死亡人数往往超过 100，包括许多妇女与儿童。迄今被杀的总人数当然远远超过 7 500 人。

平民继续在叙利亚境内外流离失所。联合国难民事务高级专员办事处目前在邻国登记了大约 25 000 名难民。境内流离失所者人数在 10 万到 20 万之间。暴力造成的人道主义后果是严重的。在霍姆斯、哈马和德拉等遭受持续战斗影响的城市，水电供应被切断。亟需医疗护理、基本食品和燃料。

2 月 26 日，政府治安部队对霍姆斯住宅区发动无情的轰炸。对该市主要街区的可怕攻击现已进入第四

周。被困在这些街区中的人民的处境每况愈下。据人权组织称，政府军阻止逾 5 000 平民逃离。8 月 21 日，美国记者玛丽·科尔文和法国摄影师雷米·奥希利克在霍姆斯遇害。正如秘书长所说，他们的死亡进一步揭示了叙利亚人民每天遭遇的恐怖情形。

2 月 12 日，红十字国际委员会(红十字委员会)和叙利亚阿拉伯红新月会得以向霍姆斯提供一些基本的人道主义援助。2 月 24 日，红十字委员会从巴布阿姆鲁街区撤出一些受伤的妇女与儿童。红十字委员会和叙利亚阿拉伯红新月会还在昨天成功地完成向哈马市 12 000 人运送食品和其他援助。

不幸的是，红十字委员会虽一再要求每天实行人道主义暂时停火，以便提供紧急援助，但未获实施。联合国充分支持红十字委员会的努力，以便允许伤员撤离和寻求医疗，以及分配紧急物资。秘书长请紧急救济协调员瓦莱丽·阿莫斯前往叙利亚，谈判人道主义准入和评估人道主义需求。她正在该区域，随时准备一旦获准进入该国，即前往大马士革。

叙利亚问题国际调查委员会在 2 月 22 日发表的一份报告(A/HRC/19/69)中得出结论说，叙利亚政府军，显然是在国家最高领导层知情和同意的情况下，犯下等同于危害人类罪的广泛、有系统和粗暴侵犯人权的行径的。我把报告推荐给安理会每个成员。阅读该报告不是一件轻松愉快的事，但它对我们的责任的含义是明确的。人权理事会今天在日内瓦就这一问题进行了辩论。

阿拉伯国家联盟作出了一系列重要决定，要求叙利亚当局停止杀戮。1 月 31 日，阿拉伯国家联盟秘书长和阿盟部长委员会主席寻求安全理事会支持其努力，以结束暴力和寻求政治解决办法。2 月 16 日，大会通过了一项开天辟地的决议(第 66/253 号决议)，支持阿拉伯联盟的努力。安理会成员清楚地知道，该决议请秘书长和联合国所有相关机构进行斡旋，包括任命一位特使，以支持阿拉伯联盟的努力。

2月23日,经过紧张的协商,秘书长和阿拉伯联盟秘书长宣布任命前秘书长科菲·安南为叙利亚问题联合特使。他将努力制止暴力和侵犯人权行为,并促进叙利亚危机的和平解决。安南先生明天将抵达纽约,开始同秘书长会谈。我希望,他将有机会与安理会成员会面,以听取成员们关于如何结束这一可怕局势的建议。

2月24日,突尼斯政府主办了一次叙利亚人民之友会议。该次会议把逾65个国家和地区的代表聚集在一起。会议表明,国际社会广泛支持叙利亚人民。会议呼吁叙利亚政府制止袭击平民的行为,并允许至关重要的救济物资和服务立即进入该国。向叙利亚当局发出的信息应当明确:叙利亚流血事件必须停止。会议谴责叙利亚政府过度使用武力,并要求它从城区撤出重型军事装备,以便和平移交权力。

秘书长在发给会议的文电中强调了达成一项政治解决办法的必要性,并强调指出,国际社会每个成员均有责任帮助制止暴力。秘书长再次呼吁叙利亚政府停止大肆杀戮本国人民的行为。相反,叙利亚政府必须履行其所承担的保护本国人民的义务。如果叙利亚政府不这样做,那么国际社会除采取行动外,别无选择。

我现在要简略谈谈也门境内和平移交权力的情况。贾迈勒·比诺马尔特别顾问返回后将向安理会详细通报情况,但我确实想指出,2011年11月23日在利雅得签署的协议,为根据当时的执政党与反对党联盟之间的权力分享安排实现政治过渡提供了详细路线图。要不是安全理事会成员用一个声音说话,要不是比诺马尔先生在实地与海湾合作委员会和其他行为体进行了密切合作,这一点本来是不可能做到的。

这项协议的执行工作已步入正轨。2月21日举行了有一名获得各方认可的候选人参加的总统选举。2月25日,前副总统阿卜德·拉博·曼苏尔宣誓就任也门新总统。秘书长给新任总统打了电话,向他表示祝贺。下一步是举行全国对话会议,然后将启动制宪进程。这将导致在两年后举行普选。也门的过渡仍然微妙,需要持续进行调解。比诺马尔特别顾问将继续同各方保持密切接触。

请允许我现在谈谈中东和平进程。2月8日,秘书长向安理会通报了其对以色列和巴勒斯坦被占领土的访问情况,以及他为鼓励双方维持1月3日在安曼开始的会谈所作的努力。不幸的是,这些会谈现已陷入僵局。自1月25日上次谈判会议以来,阿巴斯主席一直在内部并向阿盟征求意见。恢复直接双边谈判的前景迄今仍然黯淡。

在2月12日阿拉伯和平倡议后续行动委员会会议和2月20日巴勒斯坦解放组织(巴解组织)中央委员会会议期间,巴勒斯坦人重申了其立场,那就是,除非停止一切定居点活动,否则就不应当恢复直接会谈。以色列致力于实现基于1967年边界线的两国解决方案和释放以色列监狱中的巴勒斯坦囚犯。与此同时,内塔尼亚胡总理继续坚持说,以色列希望继续进行会谈,但不可提出先决条件。

我们认为,“四方机制”在其2011年9月23日声明中提出的争取在年底前达成一项协议的框架仍然切合实际。“四方机制”各方特使定期评估事态发展,并继续同当事双方保持接触。我希望,当事双方将利用未来这段时间重新着重考虑就领土和安全问题相互提出提议的必要性。在这方面,秘书长全力支持约旦阿卜杜拉二世·本·侯赛因国王开展的努力。实地情况必须有所改善,以补充这些努力。

另一个令人瞩目的事态发展是,马哈茂德·阿巴斯主席和哈马斯领导人马沙尔于2月5日同意组建一个由技术专家组成、由阿巴斯担任总理的过渡政府。阿巴斯主席强调,这个政府将坚持他所提出的政治方案以及巴解组织以前所作的所有承诺。然而,由于加沙哈马斯内部有人反对这项协议,这项工作迄今未能取得具体结果。选举日期尚未确定,加沙选民登记尚待事实上的当局准许。

正如秘书长一再声明的那样,联合国支持在巴解组织的承诺、“四方机制”原则以及“阿拉伯和平倡议”框架内实现巴勒斯坦统一。在此基础上实现和解与进行以巴和平谈判,两者丝毫不必相互排斥。

加沙和西岸实地局势仍然危险，最终不可持续。在西岸若干地方，包括两个前哨定居点，以及位于巴勒斯坦被占领土纵深地带的 Shiloh 定居点，进一步扩建定居点的计划获得批准。这种步骤使我们距离两国解决方案的目标更远，并且违反了以色列依照路线图所承担的义务。此外，2月13日，耶路撒冷市准许在东耶路撒冷的锡勒万镇建立一个新考古访问者中心，而以色列警察则拆毁了一个曾经作为巴勒斯坦社区中心的结构。

在西岸，以色列定居者针对巴勒斯坦人及其财产实施的暴力事件，以及巴勒斯坦人针对以色列定居者的暴力事件继续发生。在东耶路撒冷和C区，拆毁巴勒斯坦人财产的行动导致138人——其中一半以上为儿童——无家可归。我们呼吁停止这些行动，并建立公平的规划和分区制度，以满足巴勒斯坦人的增长需求。

2月10日，巴勒斯坦安全部队15年来第一次在希伯伦H2区执法和维持秩序。同时，以色列国防军在西岸开展了463次行动。在西岸，共有251名巴勒斯坦人，包括11名儿童，被以色列国防军打伤，有358人被捕。以色列国防军有12名士兵被巴勒斯坦人打伤。

在本报告所述期间，巴勒斯坦人与以色列安全部队围绕圣迹而产生的紧张和暴力也有所增加。2月19日和24日，以色列警察与巴勒斯坦人在圣殿山/谢里夫圣地所在地爆发了冲突。2月25日，当数千名巴勒斯坦人在拉姆参加前一天被以色列国防军一名士兵开枪击中后死亡的一名巴勒斯坦居民的葬礼时，再次爆发了冲突。这一系列暴力事件导致若干名巴勒斯坦人和一名以色列警员受伤。

2月24日，巴勒斯坦人还向位于西岸的以色列礼拜场所雷切尔墓投掷石块。2月20日，有人在位于东耶路撒冷的一座教堂墙上涂鸦，包括提及定居者参与此事。这是本月发生的第三起此类事件。我呼吁各方捍卫宗教场所的和平性与神圣不可侵犯性。我们还提醒双方，任何人发表仇恨言论都是不可接受的。

2月21日，因与伊斯兰圣战组织有牵连而被行政拘留的巴勒斯坦人卡迪尔·阿德南在同以色列当局作出将其释放的安排之后，结束了其为期66天的绝食。遭行政拘留的另外300名巴勒斯坦人仍被关押，令人关切。我们认为，行政拘留必须慎用。对这些被关押者必须要么在提供司法保障的情况下对他们提出指控和进行审判，要么毫不拖延地将他们释放。

本月从加沙发射的61枚火箭弹和1枚迫击炮弹落入以色列境内，但未造成人员受伤或财产损失。这大大多于我们上个月报告的数字，突出表明局势升级的危险仍然存在。以色列国防军对加沙进行了一次入侵和28次空袭，造成巴勒斯坦平民1人死亡，20人受伤。我们再次谴责从加沙向以色列滥射火箭弹的行为。我们也敦促以色列力行克制。所有人都应履行其关于保护平民的义务。

2月11日，在西奈半岛执行任务的埃及安全部队宣布，查获若干准备运往加沙地带的防空导弹和爆炸物。我们对此表示欢迎，并呼吁其他方面加紧努力，按照第1860(2009)号决议，防止军火非法走私进入加沙。

2月21日和23日，以色列国防军士兵在以色列-埃及边境发现并拆除了一些爆炸装置。2月28日，以色列国防军开枪还击怀疑试图从埃及渗透进入以色列的走私犯。我们一再指出，必须停止武器转让进入加沙。

2月14日前后，加沙发生严重电力短缺，对卫生、教育、供水和环卫设施造成严重影响，突显加沙地带现有社会经济安排难以为继。

必须按照第1860(2009)号决议解除封锁制度。在这方面，正在同以色列继续讨论放宽建筑材料进口和便利出口问题。继秘书长访问之后，我们正等待批准联合国急需项目，其中包括联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处的3个重要住房项目。

另有一个事态发展。2月13日，有一辆以色列外交车在印度遇袭，造成一人受伤；另外在格鲁吉亚挫败了一起类似的袭击阴谋，并在泰国发现了另一个袭击企图。秘书长已经对此类袭击表示谴责。

正如秘书长指出的那样，现在重要的是各方就实质性问题认真接触。我们感到关切的是，会谈现已停顿下来。我们仍然希望双方领导人意识到，他们必须打破政治僵局，重新建立信心和势头，利用“四方机制”提出的框架，争取在年底前谈判达成一项解决办法。拖延时间对双方都不利。

最后，我要谈谈黎巴嫩。2月23日，秘书长将黎巴嫩问题特别法庭的任务期限从3月1日起延长三年。本月早些时候，特别法庭审判分庭裁定，将对涉嫌参与暗杀前总理拉菲克·哈里里的四名被告进行缺席审判。

叙利亚危机仍然是造成黎巴嫩局势紧张的一个原因。2月10日，在黎巴嫩北部城镇的黎波里，在针对叙利亚局势举行示威的背景下，阿拉维派与逊尼派族群之间爆发战斗，造成三人死亡，20多人受伤，

其中包括黎巴嫩武装部队成员。翌日，在军队和地方议员干预之后恢复了秩序。

与叙利亚接壤的黎巴嫩边界地区局势也仍然令人关切。联合国继续监测叙利亚难民涌入黎巴嫩北部的情况。我们继续与黎巴嫩政府密切协调，向至今已登记的6900名难民提供援助，并解决保护和确定这些人的身份问题。

联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)行动区总体局势基本上仍然平静。联黎部队观察到，以色列国防军继续侵犯黎巴嫩领空，但侵犯频率有所下降。

**主席(以法语发言)：**我感谢帕斯科先生的通报。

我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

上午10时45分散会。